

MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

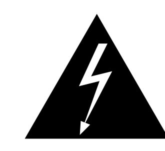
10" COLOR TELEVISION
AC/DC OPERATION WITH REMOTE CONTROL

ТЕЛЕВИЗОР ЦВЕТНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ
С ДИАГОНАЛЬЮ 10" И ПУЛЬТОМ ДУ



МОДЕЛЬ VT-1011

EXPLANATION OF GRAPHIC SYMBOLS:

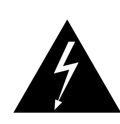


CAUTION

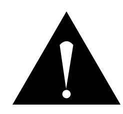
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!



CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead within a triangle is intended to tell the user that parts inside the product are a risk of electric shock to people.



The exclamation point within a triangle is intended to tell the user that important operating and servicing instructions are in the papers with the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
1. Read Instructions - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions-All operating and use instructions should be followed.
5. Cleaning - Unplug this appliance from the power supply outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning. Exception: A product that is meant for uninterrupted service and that for some specific reason, such as the possibility of the loss of an authorization code for a CATV converter, is not intended to be unplugged by the user for cleaning or any other purpose, may exclude in the cleaning description otherwise required.
6. Attachments - Do not use attachments not recommended by the appliance manufacturer as they may cause hazards.

Изображение отсутствует, но звук хороший	Телевизионная станция испытывает проблемы с передачей сигнала.
На экране появляются пятна	Помехи исходят от автомобиля, мотоцикла, троллейбуса, высоковольтных линий, неоновых огней и т.д.
На экране появляются полосы	Помехи исходят от другого телевизора, компьютера, игровой приставки, радиотелефона, мобильного телефона или от телевизионной станции.
На экране появляются "снег"	Антенный ввод оборван или поврежден. Убедитесь в том, что направление антенны не изменилось.
Раздвоение/тени	Убедитесь в том, что направление антенны не изменилось под действием сильного ветра и т.д.
Отсутствие цветов, плохие цвета	1. Проверить соединение антенны. 2. Помехи от телевизионной станции или какого-либо другого устройства поблизости.
Пульт ДУ не работает	1. Проверьте соединение вилки в розетке. 2. Проверьте батарейки в пульте ДУ.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

TV система	Система цвета: PAL/NTSC358/NTSC443/AUTO Система звука: BG/DK/I/M/BG-SUB Видео: PAL/NTSC358/NTSC443/AUTO
Эфирное TV	Все каналы эфирного телевидения
CATV (кабельное телевидение)	Все каналы CATV
Вход антенны	75 Ом, стандартное гнездо
Источник питания	AC: 230 В ~ 50 Гц , DC 12 В-15 В
Потребляемая мощность	50 Ватт
Габариты	26,5 x 25,5 x 29,0 см
Масса	5,5 кг
Аксессуары	Пульт дистанционного управления (ДУ), шнур АС, руководство по эксплуатации, антенна

СРОК СЛУЖБЫ ЦВЕТНОГО ТЕЛЕВИЗОРА НЕ МЕНЕЕ 7-МИ ЛЕТ

ПРОЧИЕ ФУНКЦИИ

1. Выбор режима изображения

Кнопкой Picture на пульте ДУ выберите один из трех режимов изображения: SOFT, PERSONAL или DYNAMIC.

2. Установка таймера сна

Кнопка Sleep на пульте ДУ позволяет установить время автоматического выключения телевизора (TV OFF). По истечении определенного времени телевизор автоматически выключится и перейдет в режим ожидания (Power Stand-by).

1. Нажмите кнопку SLEEP один раз. На экране будет отображено время, оставшееся до выключения телевизора.

2. После повторного нажатия кнопки SLEEP на экране будет показано установленное время выключения: TIMER 30. Каждое последующее нажатие кнопки SLEEP прибавляет к указанному времени дополнительные 30 минут (максимум 180 минут). После 180 минут на экране вновь появится 0:

0 Min > 30 Mins > 60 Mins > 90 Mins > 120 Mins > 150 Mins > 180 Mins

0 минут > 30 мин. > 60 мин. > 90 мин. > 120 мин. > 150 мин. > 180 мин.

3. За пять минут до наступления времени "сна" каждую минуту на экране в течение 5 секунд будет отображаться оставшееся время.

4. За три секунды до наступления времени "сна" (автоматического отключения) и до собственно отключения устройства (и перехода в режим ожидания) на экране красными символами будет показываться оставшееся время.

5. Установки Таймера сна (Sleep Timer Setting) отменяются нажатием кнопки Power.

6. Смена установок таймера сна (Sleep Timer Setting) производится нажатием кнопки Sleep на пульте ДУ.

ОТОБРАЖЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ НА ЭКРАНЕ ТЕЛЕВИЗОРА

У кнопки DISPLAY есть два режима: ON (Вкл.) и OFF (Выкл.). В данном режиме на экране телевизора отображается следующая информация:

1. Номер канала.
2. Название телевизионной сети.
3. Название программы.
4. Время.
5. Таймер сна.
6. Система цветности.
7. Система звука.

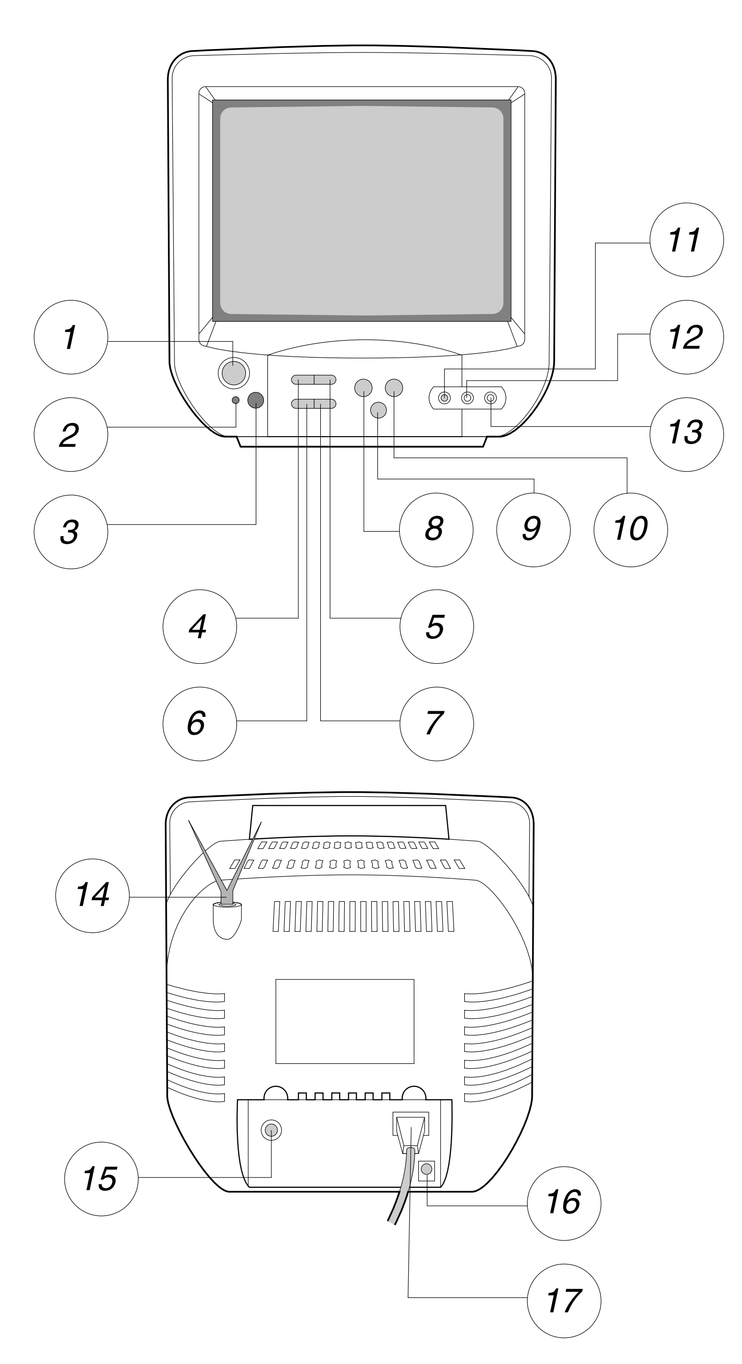
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Далее приводится информация, которая поможет Вам в случае обнаружения неполадок в работе телевизора. Если проблему не удается устранить с помощью нижеперечисленных указаний, устройство следует отключить от сети питания и обратиться за помощью к профессионалу.

Проблема	Действия
Отсутствует изображение и звук	1. Проверьте установку вилки в розетке переменного тока. 2. Убедитесь в том, что антенна подсоединена должным образом. 3. Выключите устройство из сети и включите еще раз через какое-то время.
Хорошее изображение, но плохой звук	1. Проверьте правильность подключения антенны. 2. Возможно наличие помех от электронного прибора, находящегося поблизости.

7. Water and Moisture - Do not use this video product near water-for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, and the like.
8. Accessories - Do not place this appliance on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The appliance may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the appliance. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the appliance. Any mounting of the appliance should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
9. Ventilation - Slots and openings in the cabinet and the back or bottom are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the appliance and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the appliance on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This appliance should never be placed near or over a radiator or heat register. This appliance should not be placed in a built-in installation such as a book case or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
10. Power Sources-This appliance should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company. For appliance which intended to operate with battery power, orother sources, referto the operating instructions.
11. Power-Cord Protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exitfrom the appliance.
12. Lightning - For added protection for this appliance receiver during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the power supplying outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the appliance due to lightni ng and power-line surges.
13. Overload - Do not overload power supplying outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
14. Object and Liquid Entry - Never push objects of any kind into this appliance through openings as they may touch dangerous voltage points or shortcut parts that could result in a fire or electric shock. Neverspill liquid of any kindontheappliance.
15. Servicing - Do not attempt to service this appliance yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
16. Damage Requiring Service - Unplug this appliance from the power supplying outlet and refer servicing to qualified service personnel underthe following conditions:
a. When the power-supply cord or plug is damaged.
b. If liquid has been spilled, or object have fallen into the appliance.
c. If the appliance has been exposed to rain or water.
d.if the appliance does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the appliance to its normal operation.

FRONT & REAR FUNCTION CONTROLS



1. Выберите подменю CLOCK (ЧАСЫ) и нажмите кнопку VOL+ для входа в настройку диапазона AM/FM. Введите время с помощью кнопок с номерами на пульте ДУ. Последовательность ввода:

Hour 10-digit > Hour 1-digit > Min.10-digit > Min.1-digit > Set Completion
Час (кнопка10) > Hour (кнопка 1) > Мин. (кнопка 10) > Мин. (кнопка 1) > Установка завершена

2. После выбора меню ON CH введите номер Канала (Channel No.) с помощью кнопок с номерами. Номер Канала (Channel No.) выбирается поочередным нажатием кнопок VOL+ / VOL-.
3. После выбора подменю ON TIMER, нажатием кнопки VOL+ войдите в настройку диапазона AM/FM. С помощью номерных кнопок на пульте ДУ введите время:

Hour 10-digit > Hour 1-digit > Min.10-digit > Min.1-digit > Set Completion
Час (кнопка10) > Hour (кнопка 1) > Мин. (кнопка 10) > Мин. (кнопка 1) > Установка завершена

4. После отключения питания или выключения устройства вышеуказанные настройки не сохраняются. Установки сохраняются, если устройство находится в режиме ожидания.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА КАНАЛОВ
Выберите функцию предварительной настройки PRESET в главном меню с помощью кнопки CH+ или CH-. С помощью кнопок VOL+ / VOL- войдите в подменю. Выберите требуемый пункт подменю с помощью кнопок CH+ / CH-:

AUTO PROGRAM > AREA > SKIP CH > CH NO.
(АВТО ПРОГРАММА > ЗОНА > ПРОПУСТИТЬ КАНАЛ > КАНАЛ №)

1. Выберите подменю CH NO. (Канал №). Введите номер канала с помощью номерных кнопок на пульте ДУ (или выберите канал с помощью кнопок VOL+/VOL-).
2. Если Вы хотите удалить какой-либо канал, выберите Channel No. (Канал №) и с помощью кнопок VOL+ / VOL- выберите SKIP CH/ SKIP. После этого данный канал не будет показывать, когда Вы будете переключать каналы с помощью кнопок PR+/PR- или CH+/CH-.
3. Выберите подменю AREA (Зона). С помощью кнопок VOL+ / VOL- можно выбрать местную сеть телевизионных каналов: China (Китай) TV > USA (США) TV > USA (США) CATV > Europe (Европа) TV > Germany (Германия) CATV > France (Франция) CATV > Italy (Италия) CATV > Russian (Россия) CATV > England (Англия) CATV > Australia (Австралия) CATV. Примечание: устройство настраивается на прием местной телевизионной сети в заводских условиях.
4. Выберите AUTO PROGRAM. Автоматический поиск каналов осуществляется с помощью кнопки VOL+. На экране будут отображаться номера каналов (зелеными символами). При обнаружении и сохранении канала символ (номер канала) меняет цвет с зеленого на красный.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ
В режиме TV или AV с помощью кнопки CH+ / CH- выберите в меню позицию EXTRA. Для входа в подменю нажмите кнопку VOL+ или VOL-. Далее нажмите кнопку CH+ или CH-, чтобы выбрать:

CC > BLUE BACK

1. Функция Closed Caption Display (CCD) возможна только в США. В других странах она не применяется.
2. Выберите подменю BLUE BACK (Синий фон) и с помощью кнопки VOL+ / VOL- включите (BLUE BACK ON) или выключите (BLUE BACK OFF) данную функцию.
3. В режиме BLUE BACK ON экран станет синим, а звук будет приглушен, если не поступает сигнала TV или AV. При наличии сигнала TV или AV устройство будет передавать изображение автоматически. По истечении 10 минут в синем экране при режиме TV устройство перейдет в режим ожидания.

следует повторно нажать кнопку Mute или VOL+/VOL-. Громкость будет восстановлена на прежнем уровне.

КНОПКА МЕНЮ
Нажмите кнопку Menu на пульте ДУ или на устройстве. На экране появится Меню:

PICTURE > SYSTEM > TIMER > PRESET > EXTRA
(ИЗОБРАЖЕНИЕ > СИСТЕМА > ТАЙМЕР > ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ > ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ)

Стрелка означает возможность перехода в подменю. Для выбора меню нажмите кнопку CH+ или CH- на пульте ДУ. Для входа в подменю нажмите кнопку VOL+ или VOL- на пульте ДУ. Установки меняются переменным или постоянным нажатием кнопки VOL+ или VOL-. Для выхода из Меню нажимайте кнопку Menu, пока с экрана не исчезнут соответствующие символы.
Примечание: В случае неполного выхода устройства из настроек меню все кнопки (кроме Power) не будут работать.

НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ TV
Нажмите кнопку Menu на пульте ДУ или на устройстве. На экране появится Меню. Нажмите кнопку VOL+ или VOL- для входа в подменю PICTURE. Для выбора подменю нажмите кнопку CH+ или CH-

CONTRAST > BRIGHT > COLOR > TINT > SHARPNESS
(КОНТРАСТ > ЯРКОСТЬ > ЦВЕТНОСТЬ > ОТТЕНОК > РЕЗКОСТЬ)

После того, как будет выбрано одно из вышеперечисленных меню, настройки могут быть изменены с помощью кнопки VOL+ или VOL-. При нажатии кнопки VOL+ настройка будет изменена в сторону возрастания (зеленая полоска на экране будет двигаться вправо). При нажатии кнопки VOL- настройка будет изменена в сторону понижения (зеленая полоска на экране будет двигаться влево).
Для входа меню настройки стандартного изображения TV нажмите кнопку Picture на пульте ДУ:

SOFT > PERSONAL > DYNAMIC (МЯГКАЯ > ЛИЧНАЯ > ДИНАМИЧНАЯ)

ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ TV
Нажмите кнопку CH+ или CH- на пульте ДУ, чтобы выбрать SYSTEM в меню. Для входа в подменю нажмите VOL+ или VOL-. Для выбора системы цветов (COLOR SYSTEM) и звука (SOUND SYSTEM) нажмите CH+ или CH-. Примечание: если телевизор находится в режиме AV, можно будет выбрать только COLOR SYSTEM. Нажатие кнопок COL SYS и SOUND SYS на пульте ДУ позволяет непосредственно войти в меню установки системы цветов (COLOR SYSTEM) и звука (SOUND SYSTEM).
1. Кнопкой CH+ или CH- выберите подменю COLOR SYSTEM. Выберите систему телевизионного сигнала с помощью кнопки VOL+ или VOL-: PAL > NTSC358 > NTSC443 > AUTO. При выборе AUTO устройство автоматически выберет COLOR SYSTEM и отобразит соответствующую картинку.
2. Кнопкой CH+ или CH- выберите подменю SOUND SYSTEM. Выберите систему телевизионного звукового сигнала с помощью кнопки VOL+ или VOL: BG > DK > I > M > BG-SUB. Звук будет чистым лишь в том случае, если Вы выберете правильную звуковую систему (SOUND SYSTEM).

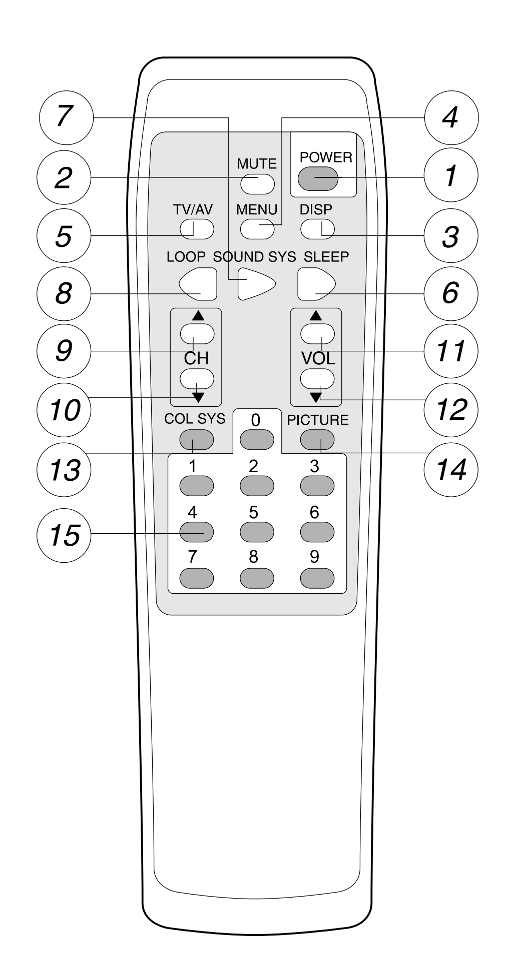
УСТАНОВКА ТАЙМЕРА
Для входя в меню установки таймера (TIMER) нажмите кнопку CH+ или CH-. Для входа в подменю нажмите VOL+ или VOL-. Затем нажмите CH+ или CH- и выберите:

CLOCK > ON CH. > ON TIMER
(ЧАСЫ > CH ВКЛ. > ТАЙМЕР ВКЛ.)

FUNCTION CONTROLS
1. Power On/Off
2. Power Indicator LCD
3. Remote Sensor
4. Channel Down Key(CH-)
5. Channel Up Key(CH+)
6. Volume Down Key(VOL-)
7. Volume Up Key(VOL+)
8. Menu Key
9. Stand-by Button
10. TV/AV Switch
11. Earphone Jack
12. Video Input Jack
13. Audio Input Jack
14. Dual Rod Antenna
15. External Antenna Jack
16. DC In Jack
17. AC In Jack

REMOTE CONTROL PANEL:

1. Power Key
2. Mute Key
3. Display Key
4. Menu Key
5. TV/AV Switch
6. Sleep Key
7. Sound System Key
8. Loop Key
9. CH+ Key
10. CH- Key
11. VOL+ Key
12. VOL- Key
13. Color System Key
14. Picture Key
15. Number Keys



SWITCH ON/OFF THE UNIT

1. DC Power Supply:

The unit is operated with external AC/DC adaptor. Insert AC plug into the AC outlet. Then insert DC plug into the DC socket. Switch on POWER ON/OFF and press CH+/CH- key on remote control(Or press Power key on remote control). The power indicator will turn green. After several seconds, picture will be shown on screen.

Press PR+/PR- key on unit to switch on the unit from stand-by status. Press Power key on remote control to switch the unit on or off. When power indicator lights on red, the unit is in stand-by status. When power indicator turns on green, the unit is in TV status.

If TV is not in use for a long time, make sure to switch off TV by pressing POWER ON/OFF on unit.

2. Other DC supply:

The TV is also operated with DC 12V. Make sure DC power can supply the current over 1.5A. If TV is operated in car (make sure the DC voltage is 12V), car lighter socket can be used as power source. Simply insert the DC plug of car cord to the DC in jack of the unit and follow same operation as above. Note: 1. To ensure safety, power supply should be totally cut off if TV is not in use. 2. Make sure the polarity is correct when DC power is used, otherwise TV will not work.

HOW TO SELECT THE CHANNELS

It is not necessary to pre-store channels. Just connect antenna (rod antenna or CATV antenna) properly and switch on the unit. Then press the Channel Up (CH+) key and Channel Down (CH-) key on remote control to select the channel you want.

1. Selection by Channel Up/Down:

Press CH+/PR+ or CH-/PR- keys located on remote control or unit. Press CH+/PR+ to select the channels up. Press CH-/PR- to select the channels down.

2. Selection by directly pressing No. keys located on remote control:

When unit is in TV mode, input 2 digits. When unit is in CATV mode, input 3 digits. Please note that the input must be completed within 4 seconds. If the number you input is not in the range of frequency, the input is invalid. For example, if you want to select Channel No.18, input the number by pressing digit 1 and digit 8 once in turn.. If you want to select Channel No.66, just press digit 6 two times within 4 seconds.

3. Loop key:

Press the Loop key located on remote control to switch the present channel to previous channel you watched. For example, after you switch from Channel 18 to Channel 66, you can press Loop key to watch Channel 18. Press twice to watch Channel 66 again.

4. When you press Power key to switch on the unit, screen will display the channel you watched before you turned off the unit. For example, the channel was 66 when you turned off the TV. When you press Power key to switch on the unit, TV will display Channel 66.

TV/AV SELECTION

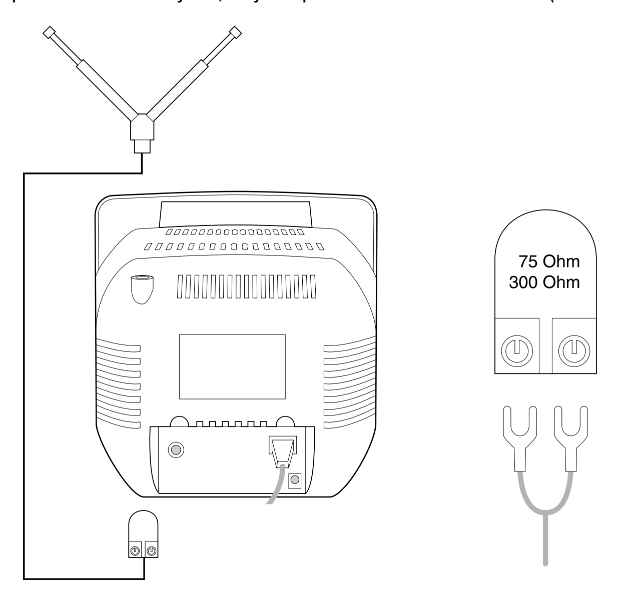
1. Press TV/AV key located on unit or remote control to select TV/AV mode.
2. Press TV/AV key located on remote control and Power Indicator lamp will turn on green. At same time, AV will be displayed on screen. That means that unit is in AV mode. Connect the unit to Video Disc Player (DVD player) or Video Cassette Recorder (VCR) to watch video disc and video cassette. Under AV mode, you can watch PAL/NTSC335/NTSC443 multi-system TV programs.

TV/CATV SELECTION

Press Menu key located on remote control, then press CH+ or CH- on remote control to select item PRESET. Press VOL+ or VOL- key to enter submenu of PRESET and press CH+ or CH- to select AREA.

затем нажмите CH+ или CH-, чтобы выбрать AREA (Зону). Нажмите кнопку VOL+/VOL-, чтобы сменить режим местного TV (TV или CATV).

Для приема сигналов TV следует вставить переходник антенны в гнездо RF IN. Для лучшего приема следует выбрать соответствующий угол расположения антенны (см. иллюстрацию ниже).



Для просмотра каналов CATV (кабельное телевидение) следует вставить кабель в гнездо RF IN.

ВЫБОР РЕЖИМА TV/AV

1. Для выбора режима TV/AV (TV/аудио-видео) нажмите кнопку TV/AV на устройстве или на пульте ДУ.
2. Нажмите кнопку TV/AV на пульте ДУ. Индикатор питания станет светиться зеленым цветом. На экране будут буквы AV. Это означает то, что устройство работает в режиме AV (аудио-видео). Для просмотра видеокассет или видео компакт-дисков подсоедините устройство к проигрывателю компакт-дисков (DVD-проигрыватель) или к видеомагнитофону (VCR). В режиме AV Вы можете смотреть телепрограммы в системах PAL/NTSC335/NTSC443.

РЕГУЛЯТОР ЗВУКА

1. Регулировка звука:

Уровень звука регулируется нажатием кнопки VOL+ или VOL- на пульте ДУ или на устройстве.

Для повышения громкости следует нажать кнопку VOL+. На экране отобразится зеленая полоска, которая будет двигаться вправо.

Для понижения громкости следует нажать кнопку VOL-. Зеленая полоска на экране будет двигаться влево.

Примечание: При появлении "снега" или синей заливки экрана из-за невозможности принять сигнал, устройство автоматически переключится в режим приглушения. В этом режиме кнопки VOL+/VOL- не работают.

2. Приглушение:

Для включения режима приглушения во время работы в режиме TV или AV следует нажать кнопку Mute на пульте ДУ. На экране появятся красные буквы MUTE. Для выхода из режима приглушения

ПИТАНИЕ ОТ ИСТОЧНИКА ПОСТОЯННОГО ТОКА
Устройство работает от переходника AC/DC (переменного и постоянного тока). Вставьте вилку AC в розетку сети переменного тока. Вставьте вилку DC в розетку сети постоянного тока. Нажмите кнопку Вкл./Выкл. на устройстве и кнопку CH+/CH- на пульте ДУ (или кнопку Power на пульте ДУ). Индикатор питания станет зеленым. Через несколько секунд на экране появится картинка.
Нажмите кнопку PR+/PR-, чтобы вывести устройство из режима ожидания. Устройство включается и выключается нажатием кнопки Power на пульте ДУ. Когда устройство находится в режиме ожидания, индикатор питания светится красным цветом. Когда устройство работает в режиме приема телепередач, индикатор питания светится зеленым цветом.
Если устройство не используется в течение долгого времени, нажмите кнопку POWER ON/OFF на передней панели устройства.

ПИТАНИЕ ОТ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ ПОСТОЯННОГО ТОКА
Телевизор также может работать от источника постоянного тока напряжением 12 V. Убедитесь в том, что источник питания в состоянии подавать ток силой свыше 1,5 А. При эксплуатации телевизора в автомобиле в качестве источника питания можно использовать гнездо для зажигалки (убедитесь в том, что напряжение составляет 12 V). Вставьте вилку на конце автомобильного шнура в гнездо DC на задней панели устройства и проделайте вышеуказанные операции.
Примечание: 1. В целях безопасности следует полностью отключить неработающий телевизор от источника питания. 2. При использовании источника постоянного тока следует соблюдать полярность. В противном случае телевизор не будет работать.

ВЫБОР КАНАЛОВ
Предварительная установка памяти каналов не требуется. Просто следует правильно установить антенну (стержневую или коллективную) и включить устройство. Затем желаемый канал можно выбрать нажатием кнопок (CH+) или (CH-) на пульте ДУ.

1. Выбор каналов с помощью кнопки Channel Up/Down:
Каналы выбираются с помощью кнопок CH+/CH- на пульте ДУ (или PR+/PR- на устройстве). Кнопки CH+/PR+ позволяют выбрать канал в порядке возрастания, а CH-/PR- - в порядке убывания.

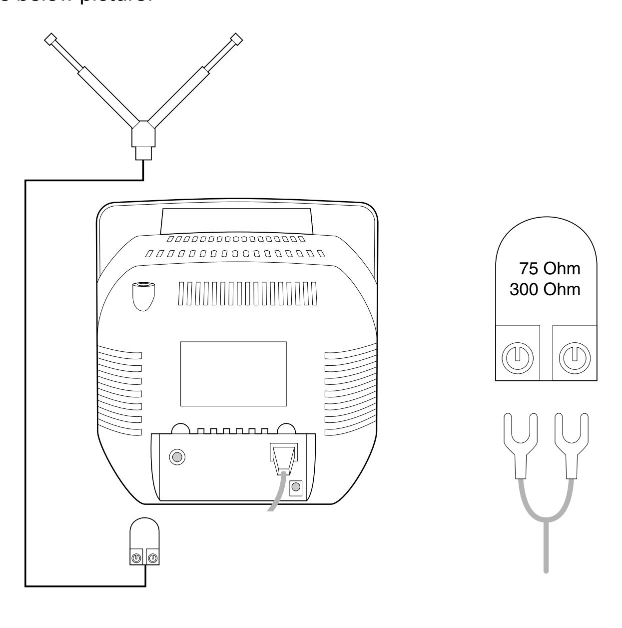
2. Выбор каналов нажатием кнопок с номерами:
При работе устройства в режиме TV следует вводить две цифры. При работе устройства в режиме CATV (коллективная антенна или кабельное телевидение) следует вводить три цифры. Обратите внимание на то, что ввод цифр следует произвести в течение 4 секунд. Если зона приема не распространяется на канал, номер которого был введен, ввод будет недействительным. Например: если Вы хотите выбрать Канал 18, следует поочередно нажать цифру 1 и 8. Для выбора канала 66 следует дважды нажать кнопку 6 (в течение четырех секунд).

3. Кнопка Loop (возврат к предыдущему каналу):
Для переключения с канала, который Вы смотрите в данный момент, на канал, который Вы смотрели до этого, следует нажать кнопку Loop. Например: после переключения с Канала 18 на Канал 66 можно вернуться обратно на Канал 18, нажав кнопку Loop. Чтобы вновь вернуться на Канал 66, нажмите кнопку Loop еще раз.

4. При включении устройства путем нажатия кнопки Power на экране появится тот канал, который Вы смотрели до последнего выключения телевизора. Например: Вы выключили телевизор после просмотра Канала 66. После нажатия кнопки Power на экране вновь появится Канал 66.

ВЫБОР РЕЖИМА TV/CATV (возможность приема кабельного телевидения)
Нажмите кнопку Menu на пульте ДУ, затем кнопку CH+ или CH-, чтобы выбрать функцию PRESET (предварительная установка). Нажмите кнопку VOL+ или VOL-, чтобы войти в подменю PRESET, и

Then press VOL+/VOL- key to change local TV mode (TV or CATV).
Insert Antenna adaptor into the RF IN jack to receive TV signals. Adjust the angel of rod antenna to gain better reception. See below picture.



Insert CATV cable into RF IN jack to watch CATV.

VOLUME CONTROL

1. Volume Adjustment:
To adjust the volume, press the VOL+ or VOL- key located on remote control or unit.
Press VOL+ key to increase the volume. Green bar will be moved to right on screen.
Press VOL- key to decrease the volume. Green bar will be moved to left on screen.
Note : If snow spots and blue background appear on screen because signal can not be received, the unit will enter auto-mute mode. Under this mode, VOL+/VOL- keys are not working.

2. Mute:
Under TV and AV mode, press the Mute key on the remote control to enter mute mode. Red MUTE will be displayed on screen. Press Mute key again or press VOL+/VOL- to exit mute mode. The volume will be recovered to the previous level.

MENU CONTROL
Press the Menu key located on remote control or unit. Menu will be displayed on screen:

PICTURE > SYSTEM > TIMER > PRESET > EXTRA

If there is an arrow, it means there is a submenu. Press CH+ or CH- key located on remote control to select menu. Press VOL+ or VOL- key on remote to enter the submenu. Pressing VOL+ or VOL- broken-ly or continuously will change the settings. To exit setting, press Menu key until menu disappears on the screen.
Note: If the unit does not exit the menu setting completely, all keys will not function except Power key.

ADJUST TV PICTURE
Press Menu key on unit or remote control. Menu will be displayed on screen. Press VOL+ or VOL- to enter PICTURE submenu. Then press CH+ or CH- key to select submenu.

CONTRAST > BRIGHT > COLOR > TINT > SHARPNESS

When you select one of the above submenu , press VOL+ or VOL- key to change its setting. Pressing VOL+ will increase the setting and green bar will move to right. Pressing VOL- will decrease the setting and green bar will move to left.
Press Picture key on remote control to enter standard TV picture setting menu:

SOFT > PERSONAL > DYNAMIC

SWITCH OF TV SYSTEM
Press CH+ or CH- key on remote control to select SYSTEM in menu. Press VOL+ or VOL- to enter the submenu. Then press CH+ or CH- key to select COLOR SYSTEM and SOUND SYSTEM. Note: When TV is in AV mode, only COLOR SYSTEM can be selected. Pressing COL SYS key and SOUND SYS key located on remote control will directly enter COLOR SYSTEM and SOUND SYSTEM setting menu.
1. Press CH+ or CH- to select submenu COLOR SYSTEM. Press VOL+ or VOL- key to select the TV signal system: PAL > NTSC358 > NTSC443 > AUTO. When AUTO is selected, the unit will automatically select the COLOR SYSTEM and display the correct picture.
2. Press CH+ or CH- key to select submenu SOUND SYSTEM. Press VOL+ or VOL- key to select TV SOUND SYSTEM: BG > DK > I > M > BG-SUB. Only when you select the correct SOUND SYSTEM, the sound will be clear without any noise.

TIMER SETTING
Press CH+ or CH- key to enter TIMER setting . Press VOL+ or VOL- key to enter submenu. Then press CH+ or CH- key to select following:

CLOCK > ON CH. > ON TIMER

1. Select submenu CLOCK and press VOL+ to enter AM/FM setting. Press the number keys on remote control to input time. The turn of inputting is as follows:
Hour 10-digit > Hour 1-digit > Min.10-digit > Min.1-digit > Set Completion
2. After selecting submenu ON CH, press the number keys to input Channel No.. Pressing VOL+ or VOL- will select Channel No. setting in turn.
3. After the selection of submenu ON TIMER, press VOL+ to enter AM/FM setting. Press number keys on remote control to input time as follows:
Hour 10-digit > Hour 1-digit > Min.10-digit > Min.1-digit > Set Completion
4. When power is cut-off or the unit is turned off, the above time setting will be invalid. When the unit is stand-by, the above setting is valid.

CHANNEL PRESET
Select PRESET under main menu by pressing CH+ or CH- key. Press VOL+ or VOL- to enter submenu. Then press CH+ or CH- key to select the item under submenu as follows:

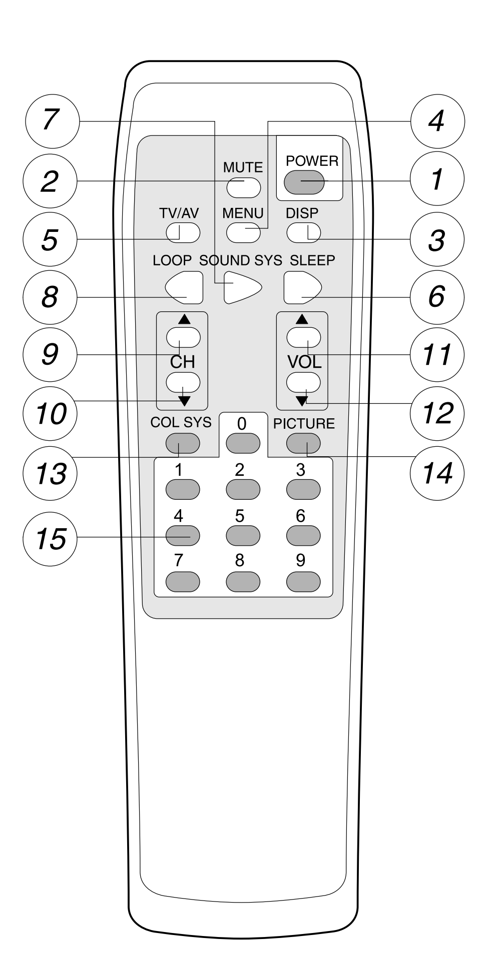
AUTO PROGRAM > AREA > SKIP CH > CH NO.

1. After the selection of submenu CH NO., press number keys on remote control to input Channel No.. Or simply press VOL+/VOL- to select channel.
2. When you want to delete one channel, you can select the Channel No. and press VOL+ or VOL- key to select SKIP CH/ SKIP. After that, this channel will not be shown when you use PR+/PR- or CH+/CH- to select channel.
3. When you select submenu AREA, you may press VOL+ or VOL- key to choose local TV network circu-

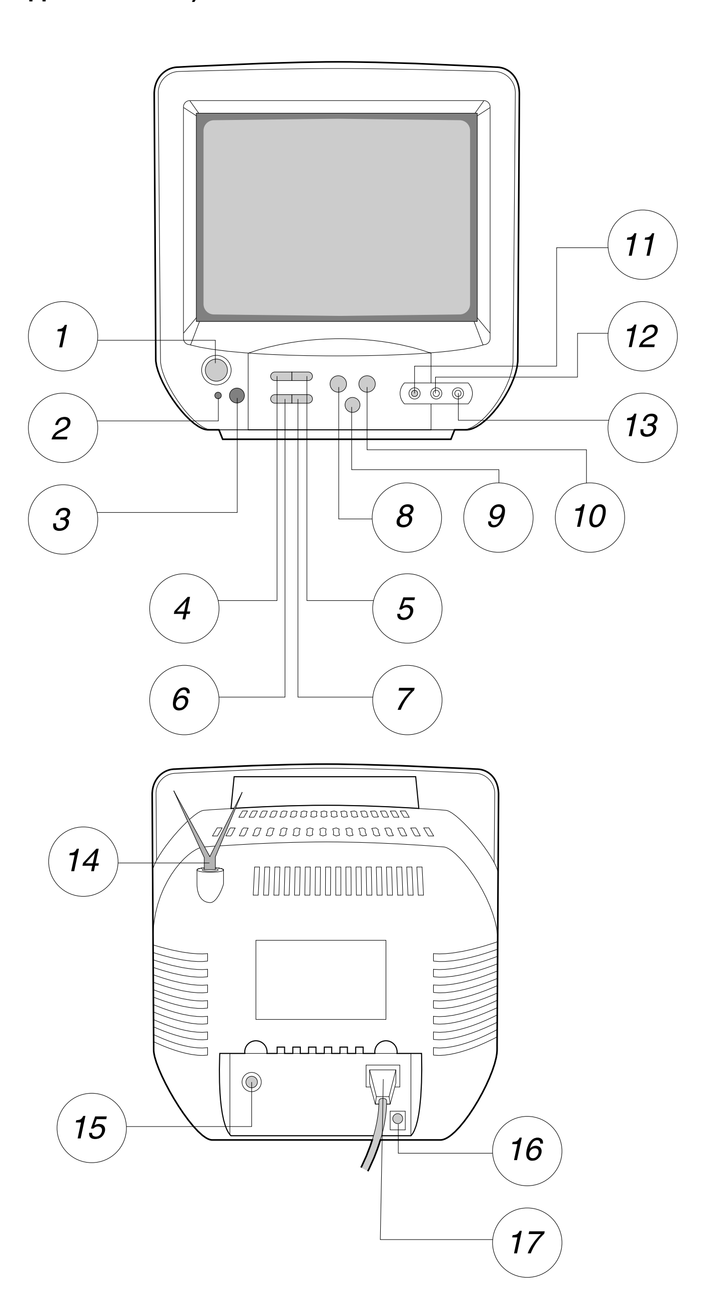
КНОПКИ НАЗНАЧЕНИЯ
1. Кнопка "Вкл./Выкл".
2. ЖК индикатор питания.
3. Сенсор сигнала ДУ.
4. Кнопка переключения на предыдущий канал (CH-).
5. Кнопка переключения на следующий канал (CH+).
6. Снизить громкость (VOL-).
7. Прибавить громкость (VOL+).
8. Кнопка выхода в "Меню".
9. Кнопка переключения в режим ожидания.
10. Переключатель TV/AV (ТВ/Аудио-видео).
11. Гнездо подключения наушников.
12. Гнездо входа видеосигнала.
13. Гнездо входа звукового сигнала.
14. Антенна.
15. Гнездо подключения внешней антенны.
16. Входное гнездо постоянного тока.
17. Входное гнездо переменного тока.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Расположение кнопок
1. Кнопка "Вкл./Выкл" (Power).
2. Приглушение звука.
3. Кнопка "Display".
4. Кнопка выхода в "Меню".
5. Переключатель режима TV/AV.
6. Таймер сна.
7. Кнопка выбора звуковой системы.
8. Кнопка функции "Loop".
9. Следующий канал (CH+).
10. Предыдущий канал (CH-).
11. Прибавить громкость (VOL+).
12. Снизить громкость (VOL-).
13. Кнопка выбора системы цветов.
14. Настройка картинки.
15. Номерные кнопки.



РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ (ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛИ)



larly: China TV > USA TV > USA CATV > Europe TV > Germany CATV > France CATV > Italy CATV > Russian CATV > England CATV > Australia CATV.

Note: The unit is set up according to local television network before leaving factory.

4. When AUTO PROGRAM is selected, press VOL+ key to enable auto-scan for channels. Green Channel No.s will be displayed on screen. When one channel is found and saved, the green Channel No. will turn red.

EXTRA FUNCTIONS

Under TV or AV mode, select EXTRA in menu by pressing CH+ or CH- key. Press VOL+ or VOL- key to enter submenu. Then press CH+ or CH- key to select as follows:

CC > BLUE BACK

1. Closed Caption Display (CCD) mode function is only available in USA. This function is not applicable for other countries.
2. When submenu BLUE BACK is selected, press VOL+ and VOL- key to select BLUE BACK ON or BLUE BACK OFF.
3. When BLUE BACK ON is selected, screen will turn blue and be muted while there is no TV or AV signal input. If there is TV or AV signal input, unit will display picture automatically. Under TV status, when blue back is on screen for 10 minutes, unit will enter stand-by mode.

OTHER FUNCTIONS

<u>1. Picture Display Mode Selection</u>

Press Picture Key on the remote control to select SOFT,PERSONAL or DYNAMIC 3 different picture display mode.

<u>2. Sleep Timer Setting</u>

Pressing Sleep key on remote control can preset the TV OFF time. After certain period of time, TV will turn off automatically and enter Power Stand-by mode.
1. When you press SLEEP key once, the screen will display the remainder time from now to sleep.
2. When you press SLEEP key again, the screen will display the sleep time to be set: TIMER 30. Every time pressing SLEEP key will add 30 minute. But the maximum is 180 minutes. After 180 minutes, it will back to 0 minute. See below.

0Min > 30Mins > 60Mins > 90Mins > 120Mins > 150Mins > 180Mins

3. When there is only 5 minutes left from now to sleep time, the remainder time will be on screen every 1 minutes and last for 5 seconds.
4. When there is only 3 seconds left from now to sleep time, the remainder time will be displayed on screen in red until unit is turned off and enters Power Stand-by mode.
5. Pressing Power key will cancel the Sleep Timer Setting.
6. Pressing Sleep key on remote will change the Sleep Timer setting.

ON SCREEN DISPLAY

There are two mode of DISPLAY key, one is ON, the other one is OFF. It will display present TV mode about following :
1. Channel No.
2. TV NETWORK NAME
3. PROGRAM TITLE
4. CLOCK
5. SLEEP TIMER
6. COLOR SYSTEM
7. SOUND SYSTEM

TROUBLE SHOOTING

Check the following list if you find your TV is not working properly. If you can not fix the problem by adopting the listed methods, please unplug the unit and ask professional to check and fix the unit.

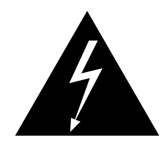
Trouble	Check following
No picture and sound	1. Check if power plug is well inserted in the AC outlet. 2. Check if antenna is connected well. 3. Turn off the main power and switch on the unit after a while.
Picture is good, but sound is poor	1. Check if antenna is connected properly. 2. Interference from nearby electronic device.
No picture, sound is ok.	TV station has problem with signal transmission.
Spots appear on screen.	Interference from automobile, motor cycle, trolley bus, high-voltage line, neon light, etc.
Stripes appear on screen	Interference from other TV set, computer, game machine, cordless phone, mobile phone or TV broadcasting station.
Snowflake appears on screen	Antenna lead falls off or is damaged. Check if the direction of antenna has been changed.
Duplicate Shadow	Check if the direction of antenna has been changed by strong wind etc.
No Color or Poor Color	1. Check if antenna connection is ok. 2. Interference from TV station or other local device.
Remote Control is not working	1. Check if power plug is plugged properly. 2. Check if the batteries inside remote control run out of power.

SPECIFICATION

Item	Specifications
TV system	Color system: PAL/NTSC358/NTSC443/AUTO; Sound system: BG/DK/I/M/BG-SUB; Video: PAL/NTSC358/NTSC443/AUTO
AIR	Full Air Channels
CATV	Full CATV Channels
Antenna Input	75 ohm standard input jack
Power Supply	AC: 230 V ~ 50 Hz , DC 12 V-15 V
Power Consumption	50 W
Measurement	26.5 x 25.5 x 29.0cm
Weight	5.5 kgs
Accessories	remote control; AC Cord; Instruction manual; dual rod antenna

SERVICE LIFE OF THE COLOR TELEVISION NOT LESS THAN 7 YEARS

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ СИМВОЛОВ:

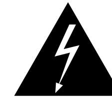


ВНИМАНИЕ!

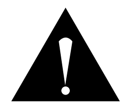
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ



Внимание: Для снижения риска электрического удара не снимайте заднюю крышку Внутри нет деталей, подлежащих ремонту пользователем Обратитесь в сервисную службу



Молния со стрелкой внутри треугольника сообщает пользователю, что детали внутри изделия представляют электрическую опасность для людей.



Восклицательный знак внутри треугольника указывает на важные для пользователя инструкции по эксплуатации и обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочитайте инструкции - перед использованием устройства должны быть прочитаны все инструкции по безопасности и эксплуатации.
2. Сохраните инструкции - все инструкции по безопасности и эксплуатации должны быть сохранены, чтобы к ним можно было обратиться в будущем.
3. Обратите внимание на предупреждения - необходимо учитывать все предупреждения, указанные на устройстве и в руководстве по использованию.
4. Выполняйте инструкции - все инструкции по эксплуатации должны выполняться.
5. Чистка - перед чисткой отключите устройство от сети. Не используйте жидкие чистящие вещества или аэрозоли. Используйте для чистки влажную ткань. Исключение: продукт, предназначенный для непрерывной эксплуатации, или по некоторым причинам, например, при возможности утраты кода доступа к абонентскому телевидению, не может быть отключен пользователем для чистки или других целей, исключается из чистки, если описанием не предусмотрено другое.
6. Подсоединения - не подключайте к телевизору устройств, не рекомендованных изготовителем, так как они могут повредить телевизор.
7. Вода и влага - не используйте это видеоустройство вблизи воды, например, возле ванны, мойки, кухонной раковины или стиральной емкости, во влажном подвале, возле бассейна и т.п.
8. Аксессуары - не ставьте данное устройство на неустойчивую тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол. Устройство может упасть, нанеся повреждения детям или взрослым, или может быть повреждено само устройство. Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, рекомендованные изготовителем или продаваемые вместе с телевизором. Крепление устройства должно соответствовать инструкциям изготовителя, и следует использовать только крепежные аксессуары, рекомендованные изготовителем.